

Program

65. Deutsch-Polnisches Unternehmerforum

9:00 ANMELDUNG

10:00 ERÖFFNUNG — GRUSSWORT

Pawel Bartnik, Direktor des Vereins
der Polnischen Gemeinden der
Euroregion Pomerania, Szczecin
Peter Heise, Geschäftsführer der Kom-
munalgemeinschaft Europaregion e.V.,
Löcknitz

Piotr Downar, Bürgermeister Dębno

10:15-10:30 Die Holz- und Möbel-
branche in Polen (Gesetzgebung,
Entwicklungsfaktoren und Probleme
der Branche in der Wojewodschaft
Westpommern)

Pawel Mieczan, Regionales Zentrum
für Innovation und Technologietransfer,
Szczecin

10:30-11:10 Chancen und Heraus-
forderungen in der Branche Holz in
Mittel- und Osteuropa

Prof. Dr. Ing. Ulrich Schwarz,
Hochschule für nachhaltige Entwicklung
(HNE) in Eberswalde, Fachbereich
Holztechnik

11:10-11:30 KAFFEPAUSE

Program

65. Deutsch-Polnisches Unternehmerforum

11:30-12:15 Vergabe öffentlicher
Aufträge in Deutschland — Vergabe-
prozeduren für polnische Firmen

Tomasz Łyżwiński, Berater für Techno-
logietransfer (Regionales Zentrum für
Innovation und Technologietransfer),
Szczecin

12:15-12:45 Existenzgründung eines
Handwerksbetriebes in Deutschland /
Grenzüberschreitende
Dienstleistungserbringung für
Subunternehmen aus Polen

Anna Gogowska, Außenwirtschafts-
beraterin der Handwerkskammer
Frankfurt (Oder), Region Ostbrandenburg

12:45-13:00 Wirtschaftliche Kontakte
in der Grenzregion am Beispiel der
Holzkontor Uckermark UG

Holger Grafstedt, Holzkontor Uckermark
UG (haftungsbeschränkt)

13:00-13:30 MITTAGSPAUSE

Program

65. Deutsch-Polnisches Unternehmerforum

13:30-14:10 Grundlagen der FSC-
und PEFC-Zertifizierung

Wilhelm Unnerstall, LUP Losekamm,
Unnerstall & Partners GmbH, Marketing
und Dienstleistungen für Forst-, Land-
und Holzwirtschaft, Jüterborg (angefragt)

14:10-15:15 Zertifikate und
Genehmigungen für die Holz-
und Möbelbranche – Vorstellung
notwendiger Genehmigungen und
Zertifikate, die den Eintritt auf
den westlichen Markt ermöglichen.

Ewa Kotwica, Spezialistin für länd-
liches Bauwesen, Abteilung Bau- und
Ingenieurkonstruktionen, Szczecin

15:15 DISKUSSION

15.30 VERANSTALTUNGSENDE

MODERATION: Pawel Mieczan,
Regionales Zentrum für Innovation
und Technologietransfer, Szczecin



Programmänderungen vorbehalten.

Veranstaltungsort:

Centrum Usługowo-Doradcze
Euroregionu POMERANIA
Service- und BeratungsCentrum
der Euroregion POMERANIA

ul. Daszyńskiego 20
74-400 Dębno
Tel./Fax: +48 95 760 3405



**Das Unternehmerforum wird simultan
in Deutsch und Polnisch übersetzt.**

Die Veranstaltung wird kofinanziert
durch die EU aus EFRE (INTERREG IVA)
und simultan übersetzt.

Veranstalter

Verein der Polnischen Gemeinden
der Euroregion POMERANIA
Aleja Wojska Polskiego 164
71-335 Szczecin
Tel. (+48) 91 - 486 07 38
Fax (+48) 91 - 486 08 25
E-mail: biuro@pommerania.org.pl
www.pommerania.org.pl

Leadpartner

Kommunalgemeinschaft
Europaregion POMERANIA e. V.
Ernst-Thälmann-Straße 4
17321 Löcknitz
Tel. (+49) 39754 - 529 0
Fax (+49) 39754 - 52929
E-mail: info@pommerania.net
www.pommerania.net

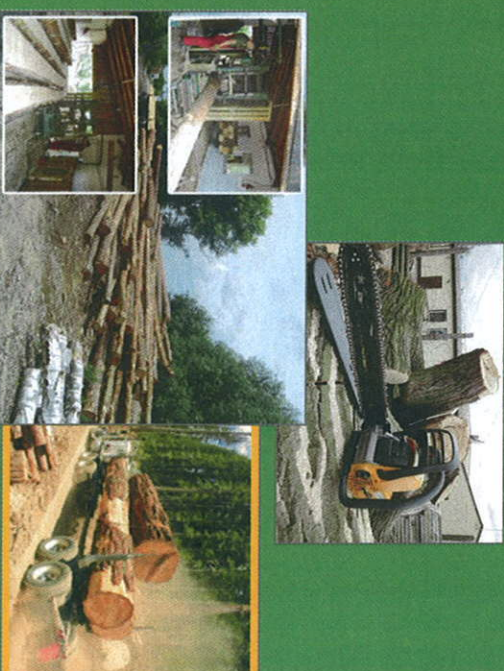
Organisatoren

**Service- und BeratungsCentren der
Euroregion POMERANIA**
Dębno/Mysłibórz, Szczecin,
Koszalin/Karlino, Neubrandenburg,
Schwedt/Oder

ul. Daszyńskiego 20	ul. 1-go Maja 19
74-400 Dębno	74-300 Mysłibórz
Tel./Fax +48 95 7603405	Tel./Fax +48 95 7460278
cud.dębno@gmail.com	
cud.umig@mysliborz.pl	

Anmeldeschluss: 15.11.2012

65. DEUTSCH-POLNISCHES UNTERNEHMERFORUM



**„TRENDS IN DER HOLZBRANCHE—
PRODUZIERENDES UND
VERARBEITENDES HOLZGEWERBE—
ENTWICKLUNGEN**

**DER BRANCHE ALS CHANCE
FÜR KLEINE UNTERNEHMEN“**



DĘBNO, 21.11.2012